

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

SECCION LITERARIA

EL HONOR Y EL USURERO

Los dos carcomidos vejetes entraron en el cafetín, previo el común acuerdo de pagar cada uno lo suyo. Eran personajes muy conocidos en la localidad: don Galo Cucalón y don Apolinar Garduña, por mal nombre *Sacatrapos*, sin duda porque en sus primitivos tiempos de prestamista acaparó toda la trapería de la gente pobre, mediante el módico interés del 60 por 100.

Aquellos dos tipos se parecían uno a otro, tenían el aire de familia: nariz larga y afilada; ojos chiquituelos, vivos, astutos, agazapados allá adentro... en el fondo de la órbita; amarillenta y arrugada la piel, dedos sarmentosos y ganchudos, los dos muy flacos y astrosamente vestidos... Por su figura era facilísimo clasificarlos en la escala sociológica.

Sentáronse en un rincón, y mientras sorbían el enjuage de achicoria que allí se daba por quince céntimos, hablaron amistosamente de sus negocios con el mismo ardor y entusiasmo que los artistas de sus obras ó los militares de sus glorias bélicas.

En materia de afinar y sacar partido del oficio, había evidente superioridad por parte del señor Cucalón; *Sacatrapos* era un rutinario, un verdugo de quinta clase, sin más lastre intelectual que su admirable instinto para husmear dónde había metálico y extraer (como decía el muy zoquete) «la raíz cuadrada al *suscordas*». Y de ahí no pasaba.

El otro era un artista y hombre de ciencia, que tenía también su frase predilecta, no bien entendida por *Sacatrapos*:

—Dicen que los tres ángulos de un triángulo *valen* dos rectos; yo los hago *valer* el doble, si me conviene, aunque digan lo que quieran Newton y todos los de su cuerda... matemática.

Con el apreciable señor Garduña se expresaba así:

—Amigo *Sacatrapos*: usted ha descuidado mucho la instrucción, no lee usted nunca un libro, ni un periódico... y eso es un mal, porque como no sabe usted nada, ni se entera de nada, no puede sacar partido de los acontecimientos.

—¿Y qué iría yo ganando con leer?
—Tal vez mucho. Yo fui librero de viejo en mis mocedades, y los libros, que á ratos leía sin costarme un céntimo, me han enseñado infinidad de cosas que aplico con oportunidad en ciertos casos... Hombre, voy á contarle un rasgo mío, un triunfo que conseguí, gracias á haber leído la biografía de un marino inglés.

Sacatrapos movió la cabeza, sonriendo burlonamente. ¿Qué tendría que ver el oficio de usurero con la marina inglesa?
—¿Usted sabe lo que es el honor?—preguntó Cucalón.

—No, señor; ni nadie... Eso es una filfa.

—Conformes; pero hay imbéciles que creen en el honor, como otros en la existencia del ave fénix ó el zancarrón de Mahoma... Yo no sé si usted recordará (y vamos al caso) al duque de N., último vástago de una raza que venía del tacón de D. Pelayo. Aquel joven dilapidó en pocos años el caudal que le dejaron sus mayores... ¡un fortunón! En el derrumbe de su casa todavía pude yo atrapar una astilla: le presté cinco mil

pesetas, haciéndole firmar un pagaré de once mil... ¡Que horrible desdicha! Me encontré con que se negaba á pagarme. No quiero decir á usted los pasos que di, los trabajos de zapa que realicé para obligarle al pago, porque eso sería más largo de contar que la historia de Napoleón; pero nada conseguí, pues el muy zorro, antes del vencimiento, se gastó hasta la última peseta, vendió sus fincas, se hizo declarar insolvente, y resolvió marcharse á los Estados Unidos, puede ser que á echar el anzuelo á alguna princesa del petróleo ó de los embutidos, poniendo como cebo su título apolillado de siete siglos fecha...

Viendo que se me escapaba la pieza, del coraje me puse muy enfermo, con un calenturón de más de 40 por 100, que por poco me lleva pateta... Ya estaba para irme en su busca á Madrid, aunque hubiera tenido que viajar en la perrera, cuando supe que el señor duque había vuelto á su caserón, que ya no era suyo, y que estaba pagando lo que él llamaba sus *deudas de honor*...

—¡Rediez!—me dije—, ¿Será verdad que ese hombre cree en tales monsergas? Sí, debe de creer en ellas, porque si bien es un vicioso, un perdido, un derrochador sacrilego que no da importancia ni valor al dinero (¡Dios me conserve el mío y lo aumente!), siempre está á vueltas con su abuelengo, con la herencia de su noble apellido, con aquello de que *nobleza obliga* y otras zarandajas de este calibre.

Discurriendo estaba yo la manera de convencerle de que su pagaré era una deuda de honor, cuando de pronto me vino á la memoria un dato biográfico de aquel marino inglés, un tal Paul Jones, si mal no recuerdo. Entonces se me ocurrió un plan, un plan heroico, y sin perder momento me fui al palacio del duque.

Era á la caída de la tarde y hacía un frío que calaba hasta los huesos... Entré en una habitación desmantelada, donde no había más que una mesa escritorio, un *secretaire* y dos butacones de cuero junto á una gran chimenea de campana, en la que se quemaban troncos tamaños como mi cuerpo.

El señor duque se paseaba arriba y abajo, y al verme entrar se echó á reír el muy canalla...

—¿Vienes á que te pague, rabino?—me dijo, tuteándome y sin ofrecerme asiento.

—Sí, señor; he averiguado que se marcha vuecencia á América, y que antes del viaje se dedica á saldar sus deudas.

—Es verdad; pero sólo pago las de honor.

—¿Las del juego, por ejemplo?
—Sí, Matatías, las del juego también, pues empené mi palabra, y mi palabra vale mucho más que esos papeluchos firmados con que me acosáis, tú y los de tu calaña.

—Pero vuecencia—le dije, temblando de emoción—no niega que me debe once mil pesetas...

—No lo niego—contestó, sin dejar su paseo—, y te las pagaré, si ha lugar, cuando reponga eu el nuevo Continente la fortuna que he tirado.

—De modo que este documento...—re-puse sacando el pagaré.

—Este documento es un papel mojado.

—¿Cómo, señor duque! ¡Mi préstamo...!

No es una deuda de honor.

—Pues ahora mismo se va á convertir en deuda de honor...

Sentía yo que el corazón me iba á estallar en el pecho como una bomba... ¡Terrible instante de angustia, cuyo recuerdo todavía me produce vértigos! ¿Qué dirá usted que hice, amigo *Sacatrapos*? ¡Arrojé el pagaré al fuego de la chimenea!

Si entonces me pinchan en una vena, no sale ni una gota de sangre... ¡Jugaba el todo por el todo!

El señor duque, que seguía paseando, se paró en seco, me miró, miró también el pagaré, que se retorció entre las llamas, convirtiéndose en pavesas, y suspirando muy hondo, me dijo entonces:

—¡Hombre! ¡Tienes razón! Has convertido ese inmundo crédito en deuda de honor para mí... ¡Toma, avechicho miserable!

Y sacó del *secretaire* once *pápiros* de mil pesetas, que puso en mis manos temblonas, volvíome la espalda y continuó su paseo por el cuarto.

—¿Qué le parece el rasgo, amigo *Sacatrapos*?

—Fue usted más valiente que el Cid, y me parece una cosa admirable y espantosa... Pero si á mí se me hubiese ocurrido, de seguro que llevo un pagaré fingido, por si acaso el señor duque no era un hombre con tanta dosis de honor.

—¡Diantre de *Sacatrapos*!—dijo Cucalón; y después de apurar su taza de achicoria, añadió:—A veces tiene usted ideas, sí, señor, ideas... Me faltó ese complementó.

RAMIRO BLANCO.

La situación de México

En la antigua Nueva España, hoy República de México, ocurren cosas estupendas, que de verlas don Fernando Cortés ó el señor Bernal Díaz del Castillo quedarían como quien vé visiones. Cayó don Porfirio, sin que su desaparición resolviera nada, y empezaron á reñir los conjuncionistas que se aliaron para ponerse ellos: trastornos en el Sur, revolución social en la Baja California; maderistas, zapatistas y magonistas anduvieron á la greña, y en la actualidad no puede ser más anárquica la situación del país. No son ya los Estados del Sur, Puebla y Yucatán los que se hallan convertidos en un caos; en el Norte ha surgido una especie de *jacquerie* que pretende al par el reparto de tierras, y que se vaya Madero para que se ponga otro. El Estado de Chihuahua pretende convertirse en República independiente, y naturalmente, ocurrirá como en Tejas, que también se declaró independiente para pasar luego á formar parte de los Estados Unidos.

La cosa tiene mucha importancia para España, pues son muchos los compatriotas nuestros allí establecidos, víctimas de los bandidos de Zapata; el gobierno carece de fuerzas y no puede desprenderse de las que guarnecen las principales ciudades, pues en seguida se lanzarían á la insurrección los mal avenidos con el orden social. A corta distancia de la misma capital de la República, en Ciudad Juárez, fueron saqueados hace pocos días por las turbas los almacenes de una casa española y robados y atropellados sus propietarios.

Ultimamente ha aparecido un salvador del orden en la persona del general Orozco, antiguo maderista, que al parecer se compromete á restablecer la tranquilidad si le hacen presidente, ya á él,

ya á su hechura, el general Treviño. Parece que esta solución sería la más cuerda. De otra suerte se corre el peligro de que carguen con el poder los socialistas, con Zapata ó el licenciado Vázquez Gómez. Queda por resolver si los Estados Unidos intervendrán ó no, pero dado caso de que lo hicieran es indudable que se armaría una guerra feroz.

Es una gran lástima que un país tan rico se vea reducido á tal estado, después de haber salido de un largo período de guerras intestinas y disfrutado durante un cuarto de siglo de una paz porfiriana.

Nuevo partido republicano

Los amigos del Sr. Alvarez (D. Melquiades) explican la formación del nuevo partido republicano diciendo que el ilustre orador fué visitado hace meses por una numerosa Comisión republicana, que le exhortó á que asumiera la jefatura de un nuevo partido, que se hacía necesario ante el desconcierto que se venía observando en las huestes antimonárquicas.

Respecto de lo que será la nueva agrupación, dice autorizadamente *España Libre*:

«Se ha hablado de partido gubernamental. La calificación es exacta. Nosotros aspiramos á traer la República por todos los medios, y para esto nuestro partido será amplio, muy amplio, dando acogida en su seno á cuantos elementos puedan coadyuvar á ello, sin exigirles más que una moralidad absoluta; pero como aspiramos á gobernar luego de la Revolución, es preciso que nuestro partido esté capacitado para ello y que en sus normas sentenciales reúnan las características indispensables para garantizar el respeto á todas las leyes y derechos y facilitar el desarrollo de los intereses legítimos al amparo de una normalidad completa. He ahí explicado por qué, siendo éste un partido revolucionario, es un partido gubernamental.»

La guerra italo-turca

La guerra italo-turca continúa sin que se noten signos de que termine, antes bien de cada día se muestran más resueltos unos y otros á perseverar en su campaña. Los turcos, sobre todo, se muestran sumamente *farrucos*, y se niegan redondamente á aceptar proposición alguna como no sea comenzando Italia por evacuar á Trípoli; lo cual, como se comprenderá, es imposible por ahora. Respecto á las operaciones es imposible formar juicios, pues las noticias difieren radicalmente según proceden de Roma ó de Estambul.

A nosotros, absolutamente neutrales en la contienda, se nos antoja, sin embargo, que Italia se ha metido en un mal paso. No vale todo Trípoli lo que cuesta ya en sangre y dinero; la tierra es impropia para la emigración y sus únicos recursos son el comercio y la cosecha de dátiles. Pasó ya la ocasión en que Italia hubiera podido adquirir una colonia; se le anticipó Francia al ocupar á Túnez. Túnez es pequeño, rico, con una población dócil, mientras Trípoli no tiene límites por el Sur y está habitado por una población fanática y guerrera, de origen árabe. Empeñada la honrilla, no hay ya más remedio que

continuar; pero no es eso lo peor; aun cuando Turquía, por fin, se resignara á reconocer la soberanía italiana de nada serviría, pues los indígenas no se avendrian á ello. Los tripolitanos son una especie de *bled es-siba*, como los rifeños; no creen á rey ni Roque y sería en vano que el Sultán les mandara reconocer á Victor Manuel como su señor.

Respecto á llevar la guerra al propio territorio de Turquía europea, parece que es imposible, por oponerse á ello Austria y Rusia, lo cual no deja de ser un sensible contratiempo. Se habla de que tal vez se vuelva á sublevar Albania, pero aunque así fuera no iba á ganar nada con ello Italia, pues Austria se encargaría en todo caso de arreglar la cosa, según costumbre, ó sea haciendo lo que en Bosnia y Herzegovina. Tal vez en último resultado acabe todo en que Italia tenga que decir: *Sic vos nos vobis...*

Crónica Local

En obras practicadas por administración municipal durante el pasado mes de Febrero ha invertido el Ayuntamiento la suma de 560'52 pesetas.

Consistieron las obras de referencia en recomponer el piso de varias calles y caminos vecinales; picar piedras para una acera que se ha de construir en la calle de Mallorca; limpieza pública; practicar una reparación en el ex-convento de Franciscanos y otra en el lavadero de Biniaraix; recomponer el piso del camino del «Camp de sa má» y podar el arbolado público.

En la sesión celebrada el sábado último por la Junta Directiva de la sociedad «Fomento del Turismo» se tomó el acuerdo, entre otros, de obsequiar con un banquete, en Sóller, á los señores don Jerónimo Estades y D. Pedro Garau, Director Gerente é Ingeniero, respectivamente, de la compañía del «Ferrocarri de Sóller», una vez inaugurada la línea férrea.

Continúan los trabajos de organización de la Asamblea Regional de las Congregaciones Marianas de Mallorca que, como sabe el lector, ha de celebrarse en Sóller el día 21 de Abril próximo.

El Comité central de Palma ha enviado invitaciones á las Congregaciones Marianas de la isla y todas han contestado manifestando que se preparan para acudir á la sonriente ciudad de Sóller el día señalado para la citada Asamblea.

El sábado vió la luz pública en Palma una revista ilustrada, con el título de *Vida Isleña*. La dirige nuestro distinguido amigo D. Jerónimo Amengual y Oliver y la edita la casa Amengual y Mun-taner.

Debe la vida esta revista—según dice al presentarse—al deseo de dotar á nuestras islas de un museo quincenal por el que se perpetue la vida típica de Baleares en sus manifestaciones de arte, literatura, ciencia, turismo, como también de una manera gráfica los sucesos y acontecimientos que se registren dignos de la publicidad.

El primer número de la nueva revista contiene trabajos de los literatos mallorquines D. Juan Alcover, D. J. L. Estelrich, D. Jaime Ferrer Oliver, D. Mario Verdaguier y D. José M.^a Tous y Maroto, amen de otro variado texto y de buen número de fotografías.

Devolvemos á *Vida Isleña* el cordial saludo que dirige á la prensa de Baleares y le deseamos próspera y larga vida.

En el salón de actos públicos de la Casa Consistorial tuvieron lugar el domingo por la mañana las operaciones de clasificación y declaración de los mozos

del actual reemplazo, conforme dispone la nueva ley de Reclutamiento.

Para las víctimas de la guerra de Melilla se han hecho en Sóller los siguientes donativos, además de los que ya hemos publicado en números anteriores:

Sociedad recreativa «La Unión» 50 pesetas. Sociedad deportiva «Círculo Sollerense», 25 pesetas. D. Lorenzo Roses Borrás, 25 pesetas. D. Francisco Quirós Acedo, 5 pesetas. D. Francisco Enseñat Mayol, 5 pesetas. D. Pedro A. Rullán, 25 pesetas. D. Miguel Castañer, 2 pesetas. D. Guillermo Colom, 2 pesetas. D. Jaime Casanovas, 2 pesetas. D. G. Ripoll, 1 peseta.

Se celebró en el «Fomento Católico», el domingo por la noche, la anunciada velada musical organizada en obsequio de las personas que han hecho ya donativos para la proyectada tómbola.

Se ejecutó el programa anunciado con la posible perfección. Pero lo que más aplausos de la concurrencia valió fué el discurso pronunciado por el profesor de música D. Miguel Rosselló Pbro., sobre quien pesa la laudable labor de dar enseñanza musical á los congregantes y organizar la orquesta.

Hizo historia de como se ha ido organizando la cátedra de música del «Centro Obrero» y del funcionamiento de la orquesta, que necesita de material apoyo para llegar al fin deseado.

Entonó un hermoso cántico á la Música, usando bellos párrafos y citando ejemplos de los antiguos tiempos, para decir que este arte divino es más antiguo que el hombre; es tan viejo como los ángeles.

Y terminó el Sr. Rosselló su elocuente discurso, que hubiéramos querido poder publicar, suplicando el apoyo de los reunidos para la proyectada tómbola.

Los aplausos frenéticos con que fué coronado el discurso dijo claramente que es bien apreciada la culta labor del señor Rosselló, y que, para que la orquesta que dirige continúe progresando, no ha de faltarle el debido apoyo de cuantos se encontraban allí reunidos.

En carta que recibimos de Marsella se nos suplica la inserción de las siguientes líneas:

«Los fundadores de *Terra Latina* participan á sus numerosos suscriptores que la publicación será suspendida y renovada dentro el plazo de veinte y dos días, á causa de montarse imprenta y taller de fotograbado por cuenta propia. La empresa se transforma en sociedad anónima y los que deseen adquirir acciones pueden informarse en el establecimiento de «La Sinceridad», Sóller.

Ha fallecido en Marratxí, después de larga dolencia sufrida con resignación cristiana, la señora madre del distinguido Teniente coronel del Regimiento de Infantería de Palma D. Miguel Villalonga Mutti.

Enviamos á la familia de la finada y en especial á su hijo la expresión de nuestro sentido pésame.

En Ciudadela ha empezado á publicarse un diario católico y de información titulado *La Verdad*.

Le devolvemos el cambio y le deseamos larga vida.

Se encuentran terminados los trabajos de instalación de la corriente eléctrica desde Sóller al puerto. Solo falta la colocación de los faroles, cuyos puntos han de ser señalados por el Ayuntamiento, para poderse inaugurar el alumbrado público en la importante barriada marítima.

Después de haber disfrutado de una larga temporada de días espléndidos, propios de la primavera, en la noche del miércoles al jueves cayó sobre este término una regular lluvia, muy beneficiosa para el campo, que ya empezaba á mostrarse agostado.

Desde entonces la temperatura ha refrescado.

Ayer estuvieron en esta ciudad el Ingeniero Agrónomo D. Antonio Quintanilla, del Instituto Agrícola de Alfonso XII, y el Ingeniero Jefe del servicio agronómico de Baleares D. Antonio Ballester, para inspeccionar los huertos de naranjos atacados por el *po-y-roig* y preparar la realización de los primeros trabajos de fumigación por medio del ácido cianhídrico contra la citada plaga, que les ha encomendado el Gobierno.

Según nos informaron, en breve será traído aquí el equipo completo para la fumigación que acaba de adquirir el Consejo provincial de Fomento y cuyo coste de 9.000 pesetas ha sido satisfecho del fondo destinado á extinguir las plagas del campo. Consta el equipo de 24 tiendas, aparatos y demás útiles necesarios para el objeto á que se le destina.

Ahora, en primer lugar y como medida indispensable, se dedicarán los citados ingenieros agrónomos á instruir una brigada de obreros, con el fin de que puedan practicar á su tiempo los trabajos de extinción de la plaga.

La época actual se considera avanzada para realizar estos trabajos, á causa de la floración del naranjo. La verdadera campaña se emprenderá en Agosto y durará tres ó cuatro meses. Se fumigarán con el ácido cianhídrico, contando con los citados medios modernos, cuantos naranjos atacados haya en la huerta, y todo por cuenta del Gobierno.

Los agricultores sollerenses están verdaderamente de enhorabuena, pues sin tener que verificar ningún desembolso les limpiarán sus huertos de la terrible plaga *po-y-roig* que tantos daños les lleva causados y podrán ver como los naranjales recobran de nuevo su antigua lozanía y belleza.

Tenemos noticias de que se proyecta la fundación de una sociedad dedicada exclusivamente á fomentar en Sóller el estudio de la música.

Hasta la fecha se cuenta con muchos adictos á idea tan simpática.

Mañana se celebrará una reunión para dar á conocer el proyecto de reglamento de la nueva sociedad, por el que se verá que se persigue prodigar á las juventudes sólida enseñanza musical y fundar una banda que guarde parangón con la actual importancia de Sóller.

Celebraremos se vean tan buenos propósitos realizados en breve, y si en algo puede valer nuestro modesto apoyo cuenten desde luego con él los organizadores.

Nos es grato poder anunciar á los sollerenses que tienen el buen gusto de apreciar las galas de la elocuencia, que mañana, domingo, á las ocho y media de la noche, el ya conocido y afamado orador Rdo. P. Roberto Redal, Dominico, dará en el «Fomento Católico» una conferencia. Cuantos recuerden la que en fecha no lejana pronunció en dicho local el mismo orador no podrán menos de tener interés en oírle una vez más.

Los señores que tengan el gusto de asistir, podrán proveerse de entrada, de 11 á 12, en el «Fomento».

El señor Presidente de la Comisión Mixta de Reclutamiento ha señalado á Sóller el día catorce de Abril próximo para presentar al juicio de exenciones los mozos del reemplazo de este año y de los dos anteriores.

FERROCARRIL DE SÓLLER

El domingo por la mañana vino á esta ciudad la locomotora n.º 2 titulada «Palma». Salió de la capital haciendo pruebas y dieron éstas tan feliz resultado que el Ingeniero D. Pedro Garau, que en ella iba, dispuso recorriera toda la línea.

El estridente silbido dado á la salida del túnel del «Pujol d' en Baña» fué el aviso para que una grandiosa muchedumbre se congregara en la explanada de la estación de Sóller, para aguardar la llegada de la locomotora. Esta á los pocos minutos llegó rauda, magestuosa.

Fueron aquellos momentos emocionantes, de gran entusiasmo, que se desbordó con frenéticos vivas y aplausos á la llegada de la máquina. Esta, si bien no estaba aún pintada, producía, por su grandiosidad, sorprendente efecto en el público que la visitaba.

A las doce y media de la tarde emprendió nuevamente la marcha hacia Palma, haciendo el recorrido en cosa de una hora.

Las condiciones de la máquina, según nuestras noticias, son excelentes.

**

Ya ha sido conducida á Palma la máquina número tres, que era la que faltaba recibir. En breve se procederá al montaje de la misma, que, como las otras dos, vino en piezas sueltas, en seis grandes cajas.

La máquina número 1 titulada «Sóller» queda casi totalmente montada. El miércoles se verificarán las pruebas de la misma y con tal motivo hará el recorrido de toda la línea, viniendo hasta la estación de esta ciudad.

**

Se han recibido ya los veinte vagones encargados, de los cuales se han montado ya diez en la estación de Palma.

En breve llegarán los dos furgones.

**

La compañía ha recibido noticias telegráficas de Barcelona anunciando la llegada allá de cuatro coches mixtos. Se tenía proyectado embarcar en el vapor *Miramar*, que saldrá esta noche para Palma, dos de dichos coches, pero por dificultades tenidas en las cabrias flotantes solo ha sido embarcado uno.

**

Desde anoche funciona la línea telefónica que se ha instalado en toda la extensión de la vía férrea.

Los trabajos de instalación del teléfono los ha practicado la brigada que realiza los trabajos de referencia en las líneas del Estado. Les ha dirigido constantemente el jefe-inspector de la central telegráfica de Palma Sr. Alvarez. El funcionamiento es perfecto.

Más adelante se dotará á los trenes de los correspondientes aparatos para poder comunicar con las estaciones desde cualquier punto de la línea, en casos de imprescindible necesidad.

**

En la explanada de la estación de Sóller y en el anden han sido sembradas acacias y plateros para preservar del sol á los viajeros y empleados.

Con motivo de haberse cubierto un trozo del torrente mayor, cuyos trabajos tocan á su fin, ha sido trasladado á unos terrenos inmediatos el lavadero público.

Todas las obras se hallan adelantadas y en ellas trabajan numerosos obreros. Se espera que alrededor de fines de mes quedarán terminadas y entonces podrá verificarse la tan anhelada inauguración del ferrocarril.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 16 Febrero de 1912

La presidió el Alcalde Sr. Puig y asistieron los Concejales señores Colom (José), Enseñat, Castañer Arbona, Bauzá, Colom (Bartolomé), Magraner, Colom (Miguel), Colom (Bernardo) y Castañer Bernat.

Dióse lectura al acta de la sesión anterior y fué aprobada.

No habiéndose producido reclamación ni observación alguna contra la petición de D. Jaime Bujosa Moranta para instalar un electro-motor de 15 caballos de fuerza en un solar de la calle del Seller, se acordó concederle el permiso solicitado.

Se dió lectura a una solicitud suscrita por Sor Remedio Etayo é Igal, Religiosa de las RR. Hijas de María Escolapias, en la que manifiesta que desde lejana fecha el Colegio que estas Religiosas dirigen en esta localidad, atento á la elevada misión de instruir y educar á las hijas de familia que la autoridad paterna le confía, en nombre de la caridad y para el mejor servicio del pueblo que tanto le distingue, ha admitido gratuitamente á sus clases á las niñas de familia pobres que lo han solicitado, contando actualmente con el crecido número de sesenta así favorecidas: Que es notoria la protección y solicitud con que esta Corporación municipal atiende al desarrollo é incremento de la enseñanza en toda la localidad; y apoyada en este noble anhelo que tanto la honra, solicita de la misma su decidida protección para el Colegio á que pertenece. La Corporación enterada, acordó acoger la solicitud referida y pasarla á la Junta local de Instrucción Pública para que se sirva informar lo que crea procedente respecto al contenido de la misma.

El Regidor Síndico Sr. Colom enteró á la Corporación de la sentencia dictada por el Juzgado municipal en la demanda interpuesta por D. Francisco Vicens y Garau, sobre la denegación de un permiso para construcción de obras, en cuya sentencia el expresado Juzgado se inhibió de conocer en el asunto por incompetencia, por considerar se trata de un asunto de mayor cuantía. Añadió que en el mismo acto la parte demandante había apelado el auto para ante el Juzgado de primera instancia; por lo cual convenia á esta Corporación conferir poder á algún Procurador que representara á este Ayuntamiento en la vista que se celebrará ante el expresado Juzgado. Enterada la Corporación, acordó delegar al mismo Regidor Síndico Sr. Colom para que en representación de este Ayuntamiento conferirá poder bastante al Procurador del Colegio de Palma D. Rafael Clar y Mir y otros para representar á este Ayuntamiento en el pleito de que se trata.

El señor Presidente usó de la palabra y manifestó que haciéndose intérprete de una gran corriente de opinión pública que se manifiesta partidaria de cubrir el cauce del torrente mayor desde la parte ya cubierta en la calle del Príncipe hasta el puente de la plaza de la Constitución, con objeto de disponer de un paseo en el centro de la población y tapar el cauce del expresado torrente que en verano afea mucho esta localidad; teniendo en cuenta por una parte que este Ayuntamiento en tiempo no muy remoto ya trató de realizar esta mejora y tiene proyectado cubrir una parte del referido cauce con el proyecto de ensanche de la plaza de la Constitución y por otra parte que la compañía del ferrocarril de Sóller ha de cubrir la parte comprendida desde el puente citado hasta la calle de la Romaguera; proponia al Ayuntamiento encargase á algún facultativo competente la redacción del oportuno proyecto con objeto de ganar tiempo y tenerlo aprobado, cuando se decida la realización de esta mejora.

La Corporación enterada, acogió con simpatía las manifestaciones de la presidencia, y resolvió suplicar á la Comisión provincial se sirva disponer que el señor



SEGUNDO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO

DE

D. DAMIAN MAYOL Y MARQUÉS

OCURRIDO EN SÓLLER

el día 15 de Marzo de 1910

E. P. D.

El viernes, día 15, se celebrará ante el altar mayor de esta parroquia un oficio en sufragio del alma del finado.

Su esposa, hermanos, hermana, hermanos y hermanas políticos y demás parientes, al recordar á sus amigos tan sensible pérdida les suplican le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir á dicho oficio, por lo que recibirán especial favor.

Arquitecto de la provincia pase á esta localidad para formar el proyecto de que se trata.

Dióse cuenta del justiprecio formado por el Perito Agrónomo D. Antonio Rullán de una parcela de terreno que el Ayuntamiento ha de adquirir lindante con la calle del Pastor, para ensancharla. Asciede el justiprecio á la suma de 40 pesetas. Enterada la Corporación acordó aprobarlo y satisfacer su importe al propietario de la misma D. Antonio Reynés. Y se levantó la sesión.

Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial.—Hoy sábado, día 9.—Al anocheecer se dará principio á la novena en honor del glorioso Patriarca San José, con exposición del Santísimo y sermón por el Rdo. Sr. Ecónomo.

Mañana domingo, día 10.—A las nueve y media de la mañana se dirán Prima y Tercia y seguidamente se cantará la Misa mayor, en la cual predicará el Rdo. D. José Pastor, Vicario. A las dos de la tarde explicación del Catecismo, actos de coro y continuación de la novena de San José con sermón por el Rdo. Sr. Ecónomo. Al anocheecer, el ejercicio de los Siete Domingos.

Sábado, día 16.—A las siete y cuarto de la mañana y durante la celebración de la santa Misa se practicará el ejercicio propio del día en obsequio de Nuestra Señora del Carmen.

En el oratorio de las Hermanas de la Caridad.—Mañana domingo, á las cuatro de la tarde, se celebrará el piadoso ejercicio de la Buena Muerte en obsequio del Santo Cristo de la Salud.

Registro Civil

NACIMIENTOS
Varones 3.—Hembras 0.—Total 3.

MATRIMONIOS
Día 29.—Guillermo Rullán Estades, viudo, con Catalina M.^a Colom Trias, Viuda.

DEFUNCIONES
Ninguna.

Movimiento del Puerto

Embarcaciones fondeadas

Día 25 Febrero.—De Cette y Barcelona, en 1 día, vapor Comercio, de 293 ton., cap. don M. Seguí, con 19 mar. y efectos.

Día 27.—De Cette y Barcelona, en 1 día, vapor Ciudad de Sóller, de 540 ton., cap. don Domingo Picornell, con 20 mar. y efectos.

Día 27.—De Palma, en un día, laud Catalina, de 19 ton., pat. Pedro J. Vidal, con 6 mar. y carbón.

Día 28.—De Palma, en 2 días, laud Internacional, de 19 ton., pat. A. Balves, con 6 mar. y lastre.

Día 5 Marzo.—De Gandía, en 1 día, vapor Ciudad de Sóller, de 540 ton., cap. D. Picornell, con 20 mar. y efectos.

Día 5.—De Cette y Barcelona, en 1 día, vapor Comercio, de 293 ton., cap. M. Seguí, con 19 mar. y efectos.

Embarcaciones despachadas

Día 26 Febrero.—Para Mahón, laud Joven Pablo, de 14 ton., pat. Jaime Mayol, con 4 mar. y fruta.

Día 27.—Para Barcelona y Cette, vapor Comercio, de 293 ton., cap. D. M. Seguí, con 19 mar. y efectos.

Día 27.—Para Valencia, vapor Ciudad de Sóller, de 540 ton., cap. D. Domingo Picornell, con 20 mar. y efectos.

Día 28.—Para Palma, laud Catalina, de 19 ton., pat. Pedro J. Vidal, con 6 marineros y lastre.

Día 1.º Marzo.—Para Palma, laud Internacional, de 19 ton., pat. A. Balves, con 6 mar. y lastre.

Día 5.—Para Cette, vapor Ciudad de Sóller, de 540 ton., cap. D. Picornell, con 20 mar. y efectos.

Día 8.—Para Barcelona y Cette, vapor Comercio, de 293 ton., cap. M. Seguí, con 19 mar. y efectos.

Joven para ir á América

Se ofrece uno de 27 años con buenas referencias. Sabe leer y escribir. Para informes, dirigirse á esta imprenta.

COLA TANGLEFOOT

Producto norte-americano para preservar á los árboles de los insectos que suben desde la tierra

Modo de usarlo: Se aplica alrededor del tronco del árbol una faja de un ancho de 3 ó 4 dedos de esta cola. Se repasa de vez en cuando por si alguna hoja seca ó polvo se hubiera pegado. La Cola Tanglefoot tiene la propiedad de no secarse durante unos tres meses, á pesar del calor, frío, lluvia ó viento. La Cola Tanglefoot no perjudica á los árboles y es en extremo superior á cualquier otro medio de los que se emplean hoy día, puesto que se requiere una inspección diaria y necesitan un cuidado especial, mientras la banda de Cola Tanglefoot requiere solamente una inspección de cuando en cuando para darle eficacia absoluta.

De esta cola se han hecho ya en Sóller ensayos con un resultado muy satisfactorio, pues con ella se impide que las hormigas y otros insectos se suban á las ramas de los árboles frutales. No titubeamos, por tanto, en recomendar á los agricultores el empleo de esta substancia para el arbolado.

El precio de la lata de 1½ kilo es de 250 pesetas.

Se halla en venta en la Farmacia de D. Jaime Torrens.

LA PRODUCCION DE LOS OLIVARES

Está muy arraigada la creencia de que la producción del olivo es intermitente ó alternativa, lo que ha hecho calificar á dicho árbol de *vecero*, apelación ó, mejor dicho, *mote* injustificado y desprovisto de todo fundamento.

Si á un año de abundante rendimiento de aceituna sucede, por lo general, otro de cosecha pobre ó mala, débese, no á condición especial del olivo sino á que éste se halla debilitado y no encuentra en el suelo suficiente alimento asimilable para reponerse en poco tiempo de las pérdidas sufridas por efecto de la fructificación: pero si se atiende á dichas exigencias nutritivas, mediante el empleo adecuado de materias fertilizantes, los olivares pueden rendir buenas cosechas todos los años.

Así lo demuestran numerosos experimentos prácticos, entre los cuales citaremos uno muy interesante llevado á cabo en Lucena (Córdoba) por D. Antonio Carbonell, inteligente propietario-agricultor.

El Sr. Carbonell se hizo cargo en 1907 de un olivar viejo, hasta entonces arrendado, que ocupa 152 áreas (cuatro aranzadas) y apenas producía cosecha alguna, por efecto del completo abandono en que lo había tenido el arrendatario. En vista de esto, el Sr. Carbonell aplicó á cada olivo 4 kilogramos de una mezcla fertilizante compuesta de 80 por 100 de superfosfato y 20 por 100 de sulfato de potasa ó sea 3.200 y 800 gramos de cada una de estas materias, respectivamente, por olivo.

Pues bien, he aquí la aceituna recolectada desde entonces en dicho olivar de 152 áreas:

En 1907	62 fanegas (3.100 kilogms.)
» 1908	87 » (4.350 »)
» 1909	96 » (4.800 »)
» 1910	112 » (5.600 »)

En el año actual, la cosecha supera á la de 1910, pero no podemos indicarla con exactitud por no haberse aún recolectado.

Las cifras anteriores nos enseñan que mediante el empleo de abonos minerales, no sólo se obtienen buenas cosechas todos los años sino que estas van en aumento.

ULTIMAS COTIZACIONES

Madrid 8 Marzo

Interior al 4 p.º	84'90
Amortizable al 5 p.º	101'05
Amortizable al 4 p.º	92'90
Acciones Banco de España	450'00
Acciones Tabacalera	278'05
Francos	7'70
Libras esterlinas	27'18

PRO MALLORCA

En el cinematógrafo de *La Protectora* proyectase hace ya varios días, con gran aplauso del numeroso público que á él concurre, la película que gracias á la iniciativa del Director del periódico «La Almudaina» impresionó la acreditada casa «Pathé», de la nueva línea ferroviaria Palma-Sóller.

Con la complacencia y la satisfacción para el espectador que motiva la contemplación de las cosas propias, van desfilando las rientes perspectivas que presto se truecan en grandiosas, visión nueva de unos panoramas que ya consiguieron universal nombradía y que hoy, encuadrados en otros marcos, merced al recorrido de la línea férrea, próxima á inaugurarse, ofrecen una especial atracción y un nuevo encanto.

Verdaderamente feliz ha sido la idea de aprovechar el importantísimo y preponderante medio del cinematógrafo para la plasmación de esos panoramas espléndidos de Sóller que ahora, despertando la curiosidad, y avivando deseos de contemplarlos directamente, puede decirse sin hipérbolos que darán la vuelta al mundo, pues sabido es que las películas van pasando de uno á otro cinematógrafo, y que éstos son en el día tan copiosos que no ya en las poblaciones importantes sino hasta en los villorrios insignificantes los hallamos establecidos.

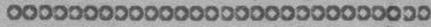
Mas no es sólo bajo el punto de vista de la atracción de turistas que resulta oportuna é interesante la película de que venimos hablando; su exhibición ha de producir, seguramente, benéficos efectos bajo otro punto de vista, más subjetivista si se quiere, y en un orden que podríamos llamar más espiritual. Ella ha de proporcionar ratos de culto é íntimo solaz á muchos hijos de ese poético valle. Nadie ignora cuán emprendedores son los sollerenses, y que, impelidos por la fiebre de los negocios, recorren el mundo ó se establecen bajo otro cielo y en otros climas muy diversos y distantes del que cobija esa comarca privilegiada de Mallorca y que perfuman los odorantes narajos de nivea flor y dorado fruto. Por otra parte, la distancia contribuye poderosamente á avivar el sentimiento del amor á la nativa tierra y, aunque parezca un contrasentido, ella fija con más vigorosas trazas en la imaginación las perspectivas de la comarca donde, suaves, como el agua entre espadañas, se deslizaron los años de la infancia. Ahora bien, la visión cinematográfica constituye un poderoso estimulante de tales emociones y en fuerza de ello, los que allá en tierra extranjera puedan contemplar, merced al indicado procedimiento las añoradas

perspectivas, lo han de agradecer sin duda en el fondo del alma y han de experimentar singular complacencia.

Tales iniciativas constituyen un adecuado medio de propagar las bellezas de Mallorca y como consecuencia una manera eficaz de fomentar el Turismo, y por lo mismo debe ser anotada entre las iniciativas recomendables y muy simpáticas.

JOSÉ M.^o TOUS Y MAROTO.

Palma 7 Marzo 1912.



Crónica Balear

Palma

En la sesión que el lunes celebró el Ayuntamiento, dióse lectura á una proposición suscrita por buen número de concejales conservadores y liberales pidiendo que, «para conmemorar la conquista de Mallorca por el gran Rey D. Jaime I», se levante á éste un monumento en esta ciudad. La proposición contiene tres extremos: 1.º que el monumento se levante en el Ensanche, frente á la estación del ferrocarril; 2.º que el monumento sea costeado por suscripción pública, encabezándola el Ayuntamiento con 15.000 pesetas; y 3.º, que se encargue de los trabajos encaminados á la erección del proyectado monumento la Comisión de Fomento y Beneficencia, agregándose á ella, en todo lo que á este asunto se refiera, los señores Dezcallar, Llabrés y Cirer.

Después de animada discusión, fué aprobada la proposición, absteniéndose de votar los concejales republicanos y socialista.

El martes se reunió la Comisión de Fomento para tratar de la erección del monumento á D. Jaime el Conquistador y acordó:

Abrir una suscripción popular, encabezándola con las 15.000 pesetas del Ayuntamiento y con 25 pesetas de cada uno de los asistentes á la Comisión.

Pedir al señor ministro de la Guerra que ceda el bronce necesario para fundir la estatua.

Suplicar á S. M. el Rey y á la familia real que contribuyan á la suscripción.

Invitar para el mismo objeto á los representantes en Cortes, Corporaciones, entidades, autoridades y prensa de Palma y á los Ayuntamientos y párrocos de Mallorca; y suplicar á los establecimientos comerciales é industriales que abran suscripciones para recaudar fondos con dicho objeto, facilitándoles cartelones de anuncio.

A medida que se recauden cantidades serán ingresadas en la caja municipal, y semanalmente se facilitará lista de donantes y cantidades recaudadas á la prensa local, para su publicación.

Por último, se acordó nombrar delegados en Buenos Aires, Montevideo, Méjico, Cuba, Puerto Rico, Manila y Marsella, para que se abran suscripciones á favor del monumento.

Felanitz

La idea de instalar en esta ciudad una central eléctrica que pueda suministrar al

público calefacción y fuerza motriz ha ido adquiriendo cuerpo de tal manera, que varios señores de ésta, respondiendo á los ofrecimientos de uno de los varios representantes de casas industriales, han ofrecido cuanto hacía falta para acometer dicha empresa, asegurándose que en plazo no lejano será un hecho dicha instalación.

Luchmayor

Días pasados unas vecinas de la casa número 29 de la calle de la Marina oyeron voces de auxilio, que salían del corral de dicha casa. Corrieron á la misma y viendo que estaba cerrada fueron á buscar el dueño, que no tardó en presentarse, encontrando á faltar al padre de éste, Gabriel Mir Monserrat, de 88 años de edad, el que fué hallado en la cisterna siendo ya cadáver.

Como de costumbre lo habían dejado solo en la casa. Se supone que salió á tomar el sol y como era ciego, tuvo la desgracia de caerse en la citada fuente.

Andraitx

Se trabaja con verdadero calor para unir el puerto y S' Arracó con el centro de esta población por medio de un hilo telefónico, teniéndose muy fundadas esperanzas de que dentro pocos meses se verá realizada esta mejora.

Hay quien acaricia en este pueblo el proyecto de construir un teatro de hermosas y cómodas condiciones, capaz para 1.500 espectadores.

Se está concluyendo la recolección de la aceituna, cuya cosecha ha sido este año bastante abundante y de buena calidad. Los precios del aceite se cotizan á 14, 15 y 16 reales cuartán, según clase, haciéndose muchas compras para almacenar.

Han causado excelente efecto en este pueblo las gestiones que se han realizado para ver de construir la carretera que una los pueblos de Andraitx y Estalenchs. El semanario *Villa de Andraig*, después de dar cuenta de la última reunión celebrada, añade:

«Gozosa y satisfecha está Sóller con la próxima inauguración de su ferrocarril; gozosa y satisfecha se halla Pollensa con el proyecto del ferrocarril del Norte y ramal hacia Levante; y gozosos y satisfechos se encuentran también hoy Estalenchs y Andraig por la carretera que los ha de enlazar.

Y abierta esta carretera se verá que si bello es Sóller y Miramar, y bellas Valldemosa y Pollensa, no lo son menos Bañalbufar, Estalenchs y el valle de Andraig. Planicie con su *Font de sa menta*; el *Pas des Grau* con sus 360 m. de elevación sobre el nivel del mar; *Se torre nove*, *Es carral fals*, *Se vengélica*, *Se gremole* etc., etc., forman una serie continua de embellecedores panoramas, que no ceden en pintorescos y poéticos á ninguno otro sitio de Mallorca, muy dignos de ser conocidos y ser después con toda seguridad intensamente contemplados y admirados con verdadera fruición.»

Deyá

El día primero del actual se posesionó como maestro propietario de la escuela nacional de niños de este pueblo, vacante desde el mes de Septiembre del año pasado, D. Miguel Homar Pizá, después de haber tenido igual cargo en el pueblo de Berga, de la provincia de Barcelona.

El Sr. Homar, que hace pocos años estuvo encargado interinamente de esta misma escuela, siéndonos por esto mismo ya conocido, demostró muy pronto tener en concepto muy alto el fin de su honorable profesión, y por más que no pudiese desarrollar por completo sus entusiasmos profesionales, debido ciertamente al corto tiempo que vivió entre nosotros, si embargo dió muestras de poseer aptitudes más que regulares para dar instrucción sólida y provechosa.

La enseñanza de nuestros niños ha sido poco afortunada; todos lo sabemos y lamentamos y de ello no queremos culpar á nadie; pero también sabemos que en el reducido intervalo de seis años han desfilado por esta escuela cuatro maestros propietarios y tres interinos; que entre el cese de uno y el nombramiento de otro ha transcurrido un tiempo más ó menos largo durante el cual han tenido que ser, naturalmente, interrumpidas las clases. Esto sea quizá lo que ha motivado más poderosamente la crisis lamentable de la instrucción de nuestros niños.

El Sr. Homar es joven de excelentes dotes pedagógicas; y viene con deseos de trabajar, por esto creemos que no será aventurado augurarle más de un triunfo.—*El Corresponsal.*

Menorca

El domingo por la mañana fondeó por primera vez en el puerto de Mahón el vapor «Ciudadela», adquirido recientemente por la compañía «La Marítima». Es un hermoso buque que reúne muy buenas condiciones, según opinión de personas entendidas.

Después de haber sido adquirido por la citada compañía, el «Ciudadela» ha sufrido gran transformación en todas sus dependencias; ha sido pintado el casco y chimenea igual que los demás buques de «La Marítima» y se le ha colocado á popa un bonito cordón dorado que ostentará en el centro el escudo de Mahón y debajo del cual, en letras de latón, se lee «Ciudadela-Mahón».

En el centro se han construido dos series de camarotes; una para el pasaje de 1.^a y otra para el de segunda, en que se pueden colocar 26 pasajeros; el cuarto de drota para el capitán, así como los destinados al maquinista y demás tripulantes; se le ha construido bodega y colocado nuevo todo lo concerniente á electricidad, quedando convertido en un pequeño buque de recreo.

La cubierta de los pasajeros de tercera está muy resguardada del viento y de las olas. Durante el día fué el «Ciudadela» muy visitado.

A las cinco de la tarde salió para Palma, á fin de empezar el servicio de comunicaciones marítimas, que desde principio de año corría á cargo de «La Marítima» y prestaba el vapor «Villa de Sóller».

Folleín del SOLLER -8-

LA PECADORA DE LA CIUDAD

(Tradición de los rabinos de Jerusalem)

tes, escribas y fariseos, sublevarían al pueblo contra él, como enemigo de la moral y de la ley. ¡Harto adelantan aún sin eso, en su obra de maldición! ¡Oh, me rechazará, me maldecirá!...

Y diciendo así, se retorció desesperadamente las manos.

—¡Pero nó, nó! exclamó luego. El dice que no ha venido por los justos, sino por los pecadores; que los ángeles del cielo cantan de júbilo el hallazgo de la oveja descarriada; que el Padre celebra con festines la vuelta del hijo pródigo. Iré, iré. Sus palabras son de misericordia, su corazón es de amor. Cuando recuerdo su noble figura tendiendo á la multitud sus amorosos brazos, y llamando con aquellas miradas de celestial dulzura á todos los que sufren y lloran, á todos los que dudan y gimen, para atraerlos á su seno, mitigar sus dolores

y enjugar sus lágrimas... ¡Oh!... ¡hasta mi alma mundana, contaminada por tantos excesos, se siente animada por una dulce confianza, y ansiosa de arrastrarse y morir á sus pies!

Iré, estoy resuelta, y pronto. Le ofreceré todos mis bienes para que los reparta entre los pobres, á quienes tanto ama; besaré las huellas de sus plantas, y, si quiere, me sepultará á hacer penitencia en el desierto del Bautista; y entonces—El, que es el consuelo de los tristes y de los enfermos, el refugio de los descarriados y de los proscritos, se apiadará tal vez del llanto de la pecadora de la ciudad.

III

¡Espíritus benditos, que flotabais trémulos de dicha en las azuladas ondas del Genezareth, en aquellos días de gloria, en que razonaban sus márgenes con las palabras del Señor, dadme fuerzas para cantar los sentimientos de esperanza y consuelo que embargan los pechos de los hijos de Israel!

¡Los días de la esperanza han venido! Murmura una voz misteriosa en el espacio, y, á su eco, desde Tiberiades al Alfalstites, desde Aijalón á Galaad, to-

dos los labios repiten *la buena nueva*, clamando entre lágrimas de alegría: «¡Bendita sea el que viene en nombre del Señor!»

¡Bendito sea! ¡Bendito sea! Que á su paso los sordos oyen, los ciegos ven, los muertos resucitan, los pecadores se salvan, y todo en la naturaleza, los cielos, la tierra, los espíritus y los hombres, obedecen la voz del Señor.

¡Sus miradas deleitan, sus palabras enseñan, y sus manos que bendicen al justo y al pecador, muestran amorosas el cielo, convidando á todos sus hijos á las inefables venturas del reino de Dios!

¡De Coratzañ á Beethsaida; de Beethsaida á Coratzañ; de Magdala á Dalmanutha; de Dalmanutha á Capharnaun, va enseñando *la buena nueva* á la multitud que le adora, y van tras su huella santa la esperanza, la alegría, la bendición y la paz!

¡Genezareth! ¡Genezareth! En tus frondosos vergeles, y en tus sendas y montañas apenas hay tierra que no haya pisado la planta del Salvador, ni punto que no conserve algún recuerdo dichoso de la bondad de su alma y de su divino poder. Aquí perdonó á la Camanea, allí expulsó los dominios, más

allá acogió al publicano, y acullá caminó sobre el mar; y al par que su inagotable ternura buscaba el amor de sus hijos, todo obedecía en el mundo á *la virtud que salía de El*.

¡Genezareth! ¡Genezareth! Has hecho bien en morir después que el crimen de tu patria profanó aquellos recuerdos de gloria y felicidad. ¡Ah! ¡Cuántas lágrimas de gratitud pura, cuántas bendiciones y cánticos de alabanza llenaron tus riberas en aquellos venturosos días en que el esplendor del Padre eterno se dignó habitar entre tus hijos con placer y con amor! ¡Ay! ¡Dichosos los ojos que alcanzaron á verle! ¡Dichosos los oídos que pudieron oírle! Pero ¡ay! ¡Mas dichosos todavía los corazones que recibieron sus divinas palabras y supieron guardarlas con amor!

¡Miradle... va á Nain! Un pueblo inmenso se atropella en el camino, llenando el espacio con sus gritos y sus exclamaciones de júbilo. Los hombres arrojan sus *mizlas* y sus *meitz*, y las mujeres sus *tocas* y sus *teristros* á su paso. ¡Hossana, Hossana al hijo de David! repiten en unos lados. ¡Bendito, bendito

(Continuará)

DEL AGRE DE LA TERRA

EL DOCTOR ZERO

Vaig a parlarvos d'un personatge que no ha mester que'l vos presenti, perquè tots vosaltres el coneixeu ha estona; el trobau pel carrer deu dies cada dia, el veis en el cafè, a l'oficina, a l'església, a les tertúlies... Ell es per tot com en Boira. Parl, com ja haureu endevinat, del Doctor Zero.

El Doctor Zero es una bellíssima persona, encara que xato i curt de vista. Es missò, metje, capellà, burguès, de la mitja nobleza... Viu a Palma, com dinen els *veraneants*.

El Doctor Zero posseix un cap portentós, tan ben construït que sembla exprès per un pom d'escala. Tay de la punta del nas (si bé ja hem dit qu'era xato), alcansen els seus horitzonts intel·lectuals. Les seves idèes, d'una meravellosa fixesa, son segures, netes i destacades: tenen els contorns precisos de les coses retallades amb estisors. Quant les esposa, en termes llampants i categòrics, les seves ulleres brillen de sabiduria.

Vet-aquí mitja dotzena de veritats inconcuses averiguades per a sempre pel Doctor Zero.

La primera de totes: Deu es Deu i D. Toni Maura el seu profeta. (*) (En La Cierva, l'àngel exterminador providencial que necessita Espanya).

En G. Alomar, un loco.

N'Alanís de la Lluna, un exultat de igual fusta que'l Vicari General.

Primer, vol dir en temps den Ribes, hi havia bons pintors que pintaven les coses així com son, (els arbres verds palits, la mar color de cel palit, els niguls color de plom: perquè es sabut que 'ls niguls *naturals* son color de plom).

Però avui, en Gelabert i els modernistes falsejien la realitat que ja no hi ha qui hi tenga, i pinten amb uns colors exagerats que mai ha vist el Doctor Zero.

Els escriptors com D. Tomás Forteza escriuen en mallorquí.

Ara, en Ribes escriu en català!

Però lo natural i lo que 'ls homes deuen haver de fer (i ell, el Doctor Zero, en dona exemple personalment), es escriure en foraster i parlar en mallorquí que tothom entenga, —d'aquell que diuen *hasta, al fin y al cabo i sin embargo*.

El català, apesar de les absurdes pretensions de D. Toni M.^a Alcover, té tan poc que veure amb el mallorquí com el xino amb el suèc. (Prova evident d'això, qu'ell, el Doctor Zero, un dia a Barcelona va entrar a un estanc a comprar mistos, y l'estanquera no'l va entendre. Hala, que venguen aquí filòlegs catalanistes a destruir aquest fet!)

Dues coses treuen del solc el Doctor Zero: el catalanisme i els catòlics socials. Aquestes dues coses l'exasperen, el posen fora corda i li fan dir males paraules, (de les quals no 's confessa, perquè no es peat res que se digui ni 's fassa contra tan mala nissaga). Parlauli de *L'Espurna*, maldement sia per dirli qu'està apàgada, i serà com si li posassen un caliu darrera l'orella.

(*) El lector ja comprendrà que no tract de restar importància a D. A. Maura al consignar les genials simplificacions del Dr. Zero.

La construcció ideològica del catalanisme li sol dar molt males estones. Li perturba la digestió i li toma les payes del sostre de tal manera, que si la hi retreïs vos estrangula. Ell desmunta i fa mil trossos el sistema del Bisbe Vich, el den Prat de la Riba i tots quants d'altres s'en inventin amb un argument definitiu i irrefutable. Aquest argument de forsa màgica es, no'l sabeu? l'argument del *paño inglés*. Si senyor! ell ho vol, (i vos ho diu amb les dents estretes i traguent foc pels caixals) que 's separi Catalunya, si dependis d'ell ja estaria separada: no faria més que traslladar les aduanes a la frontera catalana, i... Vos tira aquest argument com una bomba en mitj dels vostres discursos, i ja està fet del catalanisme i de tots els qui'l defensen. Rebutar el pròxim català per aquest sistema, li pareix a ell una cosa tan justa, tan simple i tan sense conseqüències com el fusellament den Ferrer.

Del catolicisme social, no n'hi parlèu. *Va de retro!* (com deia *La Almudaina* en certa ocasió). D'ensà qu'aquesta mala erba va brostar a dins ca-nostra, li han revengut a n'el Doctor Zero els atacs crònics de bilis. Venir aquí, a Mallorca, a agitar aquesta bassa d'oli, fa moure a cales qui dormen, a obrir els ulls a n'els treballadors (massa uberts los tenen!), a predicar l'alsurament contra 'ls rics i l'apedregament dels automòbils! No mos faltava altra cosa! Lo qu'han mester els obrers es llendera, per malfeners i jugadors! Si això es Xauxa! Si aquí no hi ha problema social! Si en aquest país de ventura, —qui no faves, pa-mb-oli,—tothom menja! Si el qui emigra ho fa per ambició! Si les atlotes qui van a la fàbrica, hi van de malcriadesa, perquè no 's conformen amb els aires sans del camp i un jornal de setze cèntims! Ja més valdria que 's predicàs orde i respecte a n'els superiors!

Aquestes son les opinions més sustancials del Doctor Zero, l'invisible i omnipresent personatge, mestre respectat, venerat i admirat qui nodreix tot Mallorca en sòlida i sensata sabiduria.

ALANÍS DE LA LLUNA.

CANSÓ

*Madona de sa Cabana
aixecauvos demati
y veureu el sol sorti
vermell com una magrana.*

Aixecauvos per obrí
les finestres a l'aubada
y per guaitar a l'estelada
qui ja acaba 'l seu camí.

Aixecauvos demati
aixecauvos la primera
que la lluna vos espera
a demunt el puig vehí.

La lluna vetla la plana
fins qu'arriba 'l demati
y es, mentre sou a dormí,
madona de la Cabana.

MIQUEL FORTEZA.

Vuyts y nous

Ets diligenciers sollerics, vuy dir ets empresaris de ses diligències de Sòller—convé parlar clar, qu'á mi no m'agrada posar barrèts a ningú, y això que si'n posava sempre seguit encara no'm colgaria cabal!—han fet aquests dies un'obra bona... Si, germanèts, no'u dubteu; y no ha estat es millorar de bestia, ni es fer coixins nous, ni tant sols fer ets cotxos nets; nó, rès d'això, per més que qualsevol d'aquestes millores fos de gran utilitat y molt d'es gust d'es públic qui paga. Totes aquestes coses son *pesquí minutí*, y més ara, estant ja tant prop d'inaugurar es ferro-carril, no paga parlarné.

¿Quina és s'obra bona qu'han fet, ydò, voleu sebrer? Vos ho diré, que casi just apòsta he prè's sa ploma «vuy».

Han aumentat ets prèus d'ets passatjes de Sòller a Palma y vice-versa; ara, d'aquí en envant, en lloc de cinc reals, seran sis y sis dècimes, y ets decaprespres de Sòller a Palma set, ò sia una pesseta xexanta cinc cèntims y una pesseta setanta cinc, respectivament, si'u voleu espinzalladè't per igual y vos repugna manjar còses rancis perquè vos deixen mala boca, còm á mi.

Mé pareix qu'arribant aquí sa curiositat ja vos ha llevat sa sòn, ¿dig vé? y voldrieu sebrer es per què á ses derreretes, quand sa baldufa, acabant sa força, ja volta tòc-no-tòc en terra, han prè's mestre Juan, mestre Pèp, mestre Sebastia y... companys màrtirs sa resolució que coneixeu. Es un pòc justa, bastant justa milló dit, aquesta curiositat vostra y procuraré satisfè'la, per més que ja creg haver dit tot d'una quant vos paga dir allargant un parey de cuartilles més aquests «vuyts y nous»: han aumentat ets prèus per fer un'obra bona; això es tot, això heu dinen ets interessats mateixos, y heu diu tothom darrera ells, còm, resant sa lletania, solém respòndre á cada salutació *ora pro nobis*.

Pròves, ydò, ara, de que un tal augment de prèus es una bona obra. Vat-les-t' aquí:

Si es servici de diligències dura un mes y ets cotxos van y venen sempre plens, á rahó de quaranta cèntims per passatjer, se ben ets cotxos qu'hey ha que trafeguen y es nòmbre de passatjers que caben dins cad'un vòltros mateixos podeu treurer es compta de s'ingrés qu'això representa; y es clar que si en lloc d'un mes en dura dos, aquest ingrès serà doble. Ydò bé, un ingrès de fons á un'empresa qui no aumenta gastos per obtenirló, favoreix sa bossa d'ets empresaris, ergo... es «un'obra bona» per aquests, això sí, amb lo que ja deix demostrat lo que volia y... no'n parlém pús.

O bé sí, parlemé una mica més ja qu'hey som, perquè s'obra bona aquesta mos alcança també á tots, á 's mateix temps que vé á deixar establè't un vertader principi de justícia que còm que s'hagnés descuidat. Veyám còm:

Ets prèus que venim condemnats á pagar ara per anar á Ciutat ò venirnè—tot per 'mòr d'en Jaume que tot solè't á sa barra s'há cansat de premer—son ets mateixos qu'haurem de pagar per anarhi ò per venir

ab so carril, y si haguèssim d'amollar aquesta cantidad disminuint tot amb un pic es temps qu'ara empleam amb so viatja, per força aquest doble perjuí ¡confersemhó! mos vendria á re-pèl y mos hauria d'esser molt mal de prender. Si pagam sa pesseta xexanta cinc cèntims pe's mateixes quatr' hores y mitja ò cinc qu'ara anam encaixonats y plens de pols, sa diferència només la trobarém á sa bossa, y serà per lo tant menos sensible que si mos sorprenguessin ses dues diferències amb un pic, sa d'ets dobbès y sa d'es temps, de qu' acab de parlarvós. Tenim, ydò, que també s'aument de prèus abans de que camvien ets nòstros habits de fá tants d'añys, es una gran cosa per anarmoshi acostumant tira tira, amb lo qual s'evita un camvi brusco que podria essermos molt perjudicial y fins y tot deixarmos sens alé. Val més així, y es per això que creg és s'aument de prèus molt oportú y he dit que vé á 'sser també per aquest cap... un'obra bona.

Resulta esserhó, dones, per partida doble; és dir, es tal augment, qu'alguns esquitarells no poden pahir ni se cansen de censurar—jes vé que may plòu á gust de tothom!—es bò pe's sa bossa d'ets empresaris en primer terme, y per tots nòstros igualment conformes heu vist, per lo qual lluny de queixarmos n'hem d'estar contents y satisfets, y p'es favó que mos fan los hem de donar les gracies.

¿Lo d'es «principi de justícia»? Ara heu veureu, maldement s'escrit de «vuy haja de passar de mida... per no pèrder sa costum. ¿Qu'és just, trobau, que amb besties cansades que ja no se renouven perquè quand venga es carril tant mateix s'han de retirar, y se passa així còm se pòd; quand, per aquesta rahó, Sòller y Palma s'han alluñat mitj' hõra ò tres quarts una de s'altra y es viatje dura de cada dia mes, qu'ets prèus hajen d'esser ets mateixos de quand tenien ses empreses bòn bestia y moltes pretensions de qui podria arribar mes prest, y es viatja no passava may de quatr' hõres, y dins s'antig sistema que va á mà de desapareixer, s'hi trobava una relativa comoditat, y pe'sa netadat, y pe's' orde, y pe'sa rapidés, y pe's' afabilitat tothom deya que ses diligències de Sòller eren... un «progrés»? Nó, lo qu' es just no 'u és: si qualcam més temps, està fora de rahó que també hem de pagar més, y es casi segü qu'això, després d'aquelles altres conveniències de que vos he parlat, haurá inclinat sa balança per acabarse ets empresaris-diligenciers de decidir...

D'aquest módo, quand, pagant lo mateix qu'ara, es ferro-carril mos acursi es camí, femtos sa gran injusticia de minvarmos es gust de qualcar tres hõres ò més, ja hi estarém en part avesats á'n es sacrifici de grartarmos sa butxaca y es glop no mos será tan amarg; s'avesarmos á s'altra tal vegada no sia tant mal de fer y fins pòd 'sser qu'encara, per no estar tant de temps á les fosques per deval sa muntaña, trobem que sia qualcar massa lo poc qu'en comparació d'ara llevó mos ne tocará. Y es per això que tròb que mos hem de mostrar agrahits á quins per graus mos hi haurán avesat,

JÒ MATEIX

Folletí del SOLLER

-4-

ES CAPELLÀ MORO DE SA LLONJA

A l'aixida del Sol la nau se trobava ja cent tornays més enllá del Cap de Calafiguera en demanda de Sant Antoni d'Ervisa; y encantats tots amb lo bòn temps que tenian, y mirant les cabriòles que feyen el delfins per demunt l'aigo, y els esbarts de viròts que passavan volant per devant la vela, y les guardes de mulars que los revoltavan la barca, no repararen que de darrera les illes de Malgrat sortia una galiòta de vint y quatre banchs, que duya males ombres y comensá á darlos casa amb tant dolenta sort p'el patró Arnau y el capellà, qu'abans de les dotze los s'hagué fets seus. Debades féren safarranxo á bordo totduna que se temeren de les séues fresses; debades los mogueren en encarnat y blau de lo més alt de punt per escapá de les séues matzinades unges. Res va fé res: tots foren prè'sa de moros y plens de grillons y cadenes varen essé trasbordats á la galiòta, tancats baix de l'estiba y me-

nats á Alger ahont donaren fondo dos dias després.

Ara calculau voltros quina pena no passaria el bòn sacerdot vejentsé maretjat y tirat al mitx d'aquells cans llopés, prè's dins cadene, amb sos balindrañs plens de porqueria, sense calsés d'estám ni sabates amb sivella, sense mocadó de daus ni caps de tabach de pols, sense breviarí, ni bossa, ni uyeres, ni solidèo, perquè tot l'hey havián fét seuvatge aquells marínés pirates; y estant ademés á racció de *cuscús*, mal menjat, mal begut, amb una barba de malalt moridó y amb lo pensament ficso en la séua neboda y en l'infantó qu'estava per arribá y en lo mal temps en que sa mare rebría la triste nòva del séu captivatge, y en les últres y resultes qu'el sentiment li podria dú; sense contá el farest pervenir que veyá devant éll d'una vida de trabay y de misèria, amb esperances pòques de que les almoynes de bones persones poguessen arribá may á essé bastantes per treurerló d'aquell purgatòri qu'anava á passar en vida.

Com tenia un còr tan gran no's desesperava per axó tirant el cap per les parets, ni es lamentava, ni heu donava á n'els uys; sinó qu'amb suma paciència

tot heu ofería á Deu en desagravi de les séues culpes y pecats, pregant á la divina Providència que'l tregués en bé d'aquell laberinto d'amargures en qu'es veyá afixat, qu'ell prometia si tornava á Mallorca en salvament aná á veure la Morenete de Lluch á péu descals, dejuná nou dies á pá y aygo y resá un enfilay de Pare-nostros á La Sanch Preciosa y un caramull de Crèdos y Salves al Sant Cristó de Santa Eulalia y á la Mare-de-Deu de la Mercè que son dues figures de lo més miraculós qu'es puga desitjá.

¡Bernadet! Corre á l'armari y du'm l'ampolla d'els resòlis que jo ja comens á teni el cañó de la gargamella un poch resch de tant de conversá, y aixó qu'encará no he arribat á la mitat del cuento. ¡Viva!... Així m'agrada; qu'els atlots sian llests y rebents com un piñó de cirera. ¡Jesuset!... Y si gustau, voltros, aquí teniu el bòtil; ensumaulí el tap ara que ja tenim al pòbre Capellà de sa Llonja terra de móros sense sebre si hey farà mòrt y vida acabant per estirarhi els potons, ò si'l tornarem á veure prest á la terra de les ensaimades qu'es lo que éll més somia. Així es el mon, y sempre será mon. Sabém ahont som nats y no sa-

bém ahont hem de caure sechs ò deixá la pell. Torném á n'el cuento.

*

L'onemá qu'eran á Alger, el patró y el capellà y tota la marineria ben guardada per móros de rey, y amb unes cares de sentenciats estavan al mitx de la plassa anomanada el *Potco* esperant que passás qualcú de qui ha dalt que s'enamorás d'ells yen pagás pròu bòn doblés. Perqu'heu de sebre que els móros maldement professen distinta religió de la nostra, son tan devòts del dineret com noltros mateixos, encara que les monedes tengan creu com els duros de columna que los agradan ferm y los còsta pena s'escupirlós en tenirlós estojats.

—¡Vaja una mala desgracia qu'es estada la nostra! (digué el patró.)

—¿No sería més gròssa desditxa si mos haguessen escabetxats? (contestá el capellà.)

—¡Vòl que li diga, que no sé que mos hauria convengut més! ¡Jo m'afluxaria de prendre per no triá, tan gròs veitx qu'ha d'essé es festé que mos espera!

—Tocau, patró. Mentres hey ha vida hey ha esperansa. Per ara no podém di

(Continuad.)

Hotel Restaurant Peninsular

San Pablo, 34 y 36 - Teléfono, 1083

BARCELONA

Hospedaje desde 6'50 Ptas.

Coche á la llegada de todos los trenes y vapores.

Intérprete. On parle français.-English Spoken.-Man spricht Deutsch.

Edificio construido para Hotel y completamente renovado.

El más moderno, elegante y confortable con relación á sus precios.

Expléndida y recreativa terraza.

Ascensor y alumbrado eléctrico.

Instalaciones higiénicas, modernas. 80 habitaciones pintadas al esmalte claras y ventiladas. Departamentos especiales para familias con salón particular. Baños y Duchas.



Vapor "UNION"

SERVICIO REGULAR

PARA LA EXPORTACION

DE NARANJAS ENTRE ::

Gandia y Marsella

Este magnífico y veloz vapor expresamente adecuado para el transporte de frutas, saldrá todas las semanas de Gandia para Marsella con cargamento de naranjas á la orden de los señores

RIPOLL Y CIA—15, Cours Julien—Teléfono, 21-50

COMISION—IMPORTACION—EXPORTACION

EXPEDICIONES AL POR MAYOR de toda clase de frutos y legumbres del país. + Naranjas, mandarinas y limones.

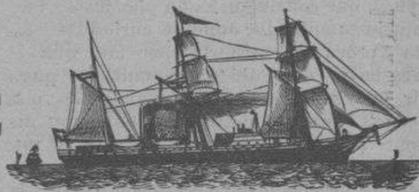
FRANCISCO FIOL

Rue des Clercs 11, VIENNE-(Isère)

Telegramas: FIOL—VIENNE-(Isère).

TELÉFONO 2-67

MARÍTIMA SOLLERENSE



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa.

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes

„ de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.

„ de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.

„ de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SOLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Bauzá y Massot, Quai de la République, 8.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

TRANSPORTES INTERNACIONALES, MARITIMOS Y TERRESTRES

DE

FRANCISCO OLIVER

Casa principal en CERBÈRE (Pyr. Ors.)

Sucursales en CETTE: 12, Quai de la République y PORT-BOU

Rapidez y economía en todas las operaciones.—Servicio especial para el transbordo de frutas.—Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsitos.

PRECIOS ALZADOS PARA TODOS LOS PAISES

Direcciones telegráficas: OLIVER Cerbère.
OLIVER Cette.
REVILO Port-Bou.

TELÉFONOS:
Cerbère y Cette.

JACQUES COLL CASASNOVAS

PERPIGNAN

CASA FUNDADA EN 1903

Telegramas: CASASNOVAS—PERPIGNAN

Expediciones al por mayor de frutos y legumbres del país. Especialidad en alcachofas, espárragos, melocotones y otros frutos.

Precios reducidos y servicio rápido en los pedidos.

TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisiones — Representaciones — Consignaciones — Tránsitos

PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:
CERBÈRE (Francia)
(Pyr. Orient.)

SUCURSALES:
PORT-BOU (España)
HENDAYE (Basses Pyrenées)

CASAS en CETTE: Quai de la République 8—teléfono 3.37
» MARSEILLE: Rue Lafayette 3—teléfono 2.73

TELEGRAMAS: BAUZA

Consignatarios en CETTE del vapor Villa de Sóller

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

Tarjetas para visita

Se confeccionan en esta Imprenta San Bartolomé, 17.—SOLLER.

TRANSPORTES MARITIMOS Y TERRESTRES

AGENCIA DE ADUANA

LOUIS CASTEL

CETTE (Francia)

TRANSPORTES, COMISIONES, CONSIGNACIONES

ESPECIALIDAD DE REEXPEDICIONES INTERNACIONALES DE FRUTAS

PRECIOS REDUCIDOS

Servicios regulares para España, Italia, Marruecos, Canarias y vice-versa

Agente de las Compañías de Navegación «Italo-Spagnola» y «Puglia»

Almacén de maderas : : :

: : : : Carpintería movida á vapor
Especialidad en muebles, puertas y persianas

MIGUEL COLOM

Calles del Mar y Gran-Vía -- SOLLER

SE CONSTRUYEN — — — — —

SOMMIERS de inmejorable calidad con sujeción á la siguiente tarifa de precios:

SOMMIERS hasta 1'85 m. largo	ANCHOS	1.ª clase		2.ª clase	
		Pesetas		Pesetas	
	De 0'60 á 0'70 m.	12'	10'65		
	De 0'71 á 0'80 m.	13'	11'35		
	De 0'81 á 0'90 m.	14'	12'15		
	De 0'91 á 1'00 m.	14'90	12'30		
	De 1'01 á 1'10 m.	16'30	14'		
	De 1'11 á 1'20 m.	17'20	14'90		
	De 1'21 á 1'30 m.	18'30	15'65		
	De 1'31 á 1'40 m.	19'20	16'40		
	De 1'41 á 1'50 m.	20'	17'15		
	De 1'41 á 1'50 m. en dos piezas	25'	23'		

A los clientes que tomen de una vez dos ó mas sommiers se les concederá un descuento del 5 por ciento.

Almacenes MATAS

(C'AN PERICO)

COLÓN, 17, 19 y 21—MAURA, 1, 3 y 7 y JAIME II, 68

◆◆◆ PALMA DE MALLORCA ◆◆◆

Recibidas las Novedades para Señora y Caballero
SASTRERÍA, CAMISERÍA,
Y SOMBREROS PARA SEÑORA

Esta casa á pesar de obsequiar con Cupones á sus favorecedores, demostrará siempre ser la que vende más barato.

Almacenes Montaner

Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11
PALMA DE MALLORCA

Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero.
Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de punto, Estatuaria Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.
OBJETOS PARA REGALOS
Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería,
Tapices, Alfombras y Cortinajes.

En la Sucursal 'Can Bitla,

Ropas hechas y SASTRERÍA ECONÓMICA

PABLO COLL Y F. REYNÉS

PIERRE BUSQUETS Successeur
AUXONNE (Côte d'Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país.
Expedición al por mayor de espárragos y de toda clase de legumbres.

— SERVICIO ESMERADO Y ECONOMICO —
Dirección telegráfica: Pierre Busquets — AUXONNE

CASA FUNDADA EN 1876
VINOS AL POR MAYOR
JUAN ESTADAS
COMERCIANTE Y PROPIETARIO
LEZIGNAN (Aude)

Comisión, Exportación é Importación

CARDELL HERMANOS

Quai des Célestins, 10.—LYON (Rhône)

Expediciones al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país. Naranjas, mandarinas, limones y otros frutos

Sucursal en LE THOR (Vaucluse)

Especialidad para expediciones de uva de mesa, doradas y de conserva, y para vendimias de la mejor calidad, por vagones completos.

Telégramas { CARDELL Lyon. ☼ Teléfono, 34-41
CARDELL Le Thor.

EXPEDICIONES • TRÁNSITOS • CONSIGNACIONES

Precios alzados para todas las destinaciones

SERVICIO especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, limones, frutas frescas y secas y demás artículos.

M. BERNAT Y A. PONS

Quai du Sud, 3—CETTE—(Herault)

— Teléfono, 4-08 — Telegramas: Bernat Pons —

— Mr. JAMES LINDO-WEBB —

Profesor inglés

Dará lecciones de este idioma en el domicilio de los alumnos que lo soliciten.

Dirigirse por escrito al mismo profesor, que vive en la Alquería, Fornalutx.

Subasta voluntaria

Para el diez y siete de Marzo próximo, á las diez, ante el Notario D. Pedro Alcover, en su oficina-despacho, de las siguientes fincas:

1.ª Casa y corral número 8, de la calle de S. Jaime, en Sóller, llamada «Can Lluís».

2.ª Pieza de tierra, olivar y algarrobos, llamada «Can Caldé», en el Pont d' en Valls, de este término; de cabida unas dos cuarteradas 53 destres, ó lo que fuere.

Tendrá lugar la subasta, en dos lotes, por medio de pujas á la llana, bajo el tipo de 25.000 pesetas la primera, y 2.000 pesetas la segunda, adjudicándose al mejor postor, cubriendo los tipos de subasta; y con arreglo al pliego de condiciones y títulos de propiedad, que obran en poder de dicho Notario Alcover.

Sóller 14 de Febrero de 1912.—P. P. de D. Luis Feliu y Arbona, Emilio Feliu.

Blanco y Negro

Nuevo Mundo

POR ESOS MUNDOS

Mundo Gráfico

De venta en la librería

“La Sinceridad,”

San Bartolomé, 17.—SOLLER

Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES

ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD
AL POR MAYOR Y MENOR

MIGUEL RIPOLL

Libourne—Place de l'Hôtel de Ville, 6—Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas

— PRIMEURS DE ESPAÑA —

Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuets, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 181

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

David March Hermanos

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones y bananas. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs. Frutos secos de toda calidad.

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Rapidez y Economía en todas las operaciones

Importaciones y Exportaciones
DE
FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS
FRANCISCO ARBONA

6. Cours Julien. 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD

Telegramas: ARBONA—Marseille—Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

MAISON BERNARDO ARBONA et ses fils

28, COURS JULIEN — MARSEILLE

Adresse télégraphique: ABEDB Marseille

Succursale à LAS PALMAS (Gran Canaria) Calle Perdomo, 16

Télégrammes: ARBONA Las Palmas

Fruits frais, secs et primeurs de toutes provenances.

Importation directe.—Exportation.

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS
LA SOLLERENSE
 de **José Coll**
 Casa Principal: CERBERE.—Sucursal en CETTE-12, Quai de la République
 ADUANAS, COMISIÓN, CONSIGNACIÓN, TRÁNSITO
 Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs
SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO
 Teléfono | Cèrberè, 1.09 | Cètte, 4.18 | Telegramas | José Coll - CERBERE. | Coll, Transitaire - CETTE.

Exportación de FRUTOS
 ESPECIALIDAD EN
Naranjas, Mandarinas y Limones
VICENTE GINER
CARCAGENTE (Valencia)
 PROPIETARIO DE LAS "MANDARINAS-GINER"
 Telegramas: GINER

LA SOLLERENSE
 Casa española de comisión y exportación
 de
Damián Coll
2, Rue Française, 2.-PARIS
 Ofrece servir con la mayor prontitud, esmero y economía lo mismo a los que importan a este mercado sus productos que a los comerciantes establecidos fuera a quienes pueda convenir surtirse en esta plaza.
 — Se sirven encargos de toda clase de PESCADOS FRESCOS —
 Dirección telegráfica: DAMIACOL-PARIS — Teléfono, 163-52

F. ROIG
PUEBLA LARGA - Valencia
 Exporta buena naranja.
Carcagente—Puebla Larça—Alcira—Manuel
 Telegramas: ROIG — PUEBLA LARGA

Vapor Ciudad de Sóller
 : : : de Domingo Picornell : : :


SERVICIO FIJO Y REGULAR
 entre los puertos de Sóller, Barcelona, y Cette Valencia y viceversa

El CIUDAD DE SOLLER tiene 540'6'6 toneladas de registro, posee dos espaciosas camaras con amplios camarotes con luz eléctrica toda la noche y trato esmerado por todo el personal de abordó.

SALIDAS	De Sóller para Barcelona los días 5, 15 y 25 de cada mes.
	De Barcelona para Cette » » 6, 16 y 26 » » »
	De Cette para Barcelona » » 9, 19 y 29 » » »
	De Barcelona para Sóller » » 10, 20 y último » » »
	De Sóller para Valencia » » 1, 11 y 21 » » »
	De Valencia para Sóller » » 3, 13 y 23 » » »

— CONSIGNATARIOS —

En SOLLER: D. Ramón Coll.—Calle del Mar.
 En BARCELONA: Sr. Mitjavila.—Comercio n.º 29, frente la estación de Francia.
 En CETTE: Mrs. A. Alquié y C.ª.—Quai République, 17. Teléfono, 74.
 En VALENCIA: José Borrás.—Grao, y despacho de Aduanas Sres. A. Ferrer Peset Hermanos.—Grao.

Maison Bernard Ripoll
 Fondée en 1898
 11, Rue de la République, 11—PÉRIGUEUX (Dordogne)
 Expéditions par wagons et en sacs de
Noix, Chataignes et Marrons
 Spécialité de colis postaux de 10 kilos
 Téléphone, 0.87 * Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux

Expéditions pour la France et l'Étranger

Frutos de España, de las Colonias y del País
 IMPORTACIÓN DIRECTA
V. Enseñat
 24, RUE RAVEZ, 24 — BORDEAUX
 Comisiones, Consignaciones y exportación de frutos del País
 Mandarinas - Ananas - **BANANAS** - Cocos - Nueces
 del Brasil - Ciruelas d'Ente - Uva fresca del país -
 Dátiles muscades - Kakis del Japón - Naranjas y Limones
 Especialidad en frutos de primera calidad a precios moderados
 DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: ENSEÑAT - Bananes - BORDEAUX

Ramos y guirnaldas de azahar
 : : para novias, a precios reducidos : :
 De venta en LA SINCERIDAD—S. Bartolomé, 17



**Hotel-Restaurant MARINA : :
 Martín Carcasona**

El más cerca de las Estaciones:
 Junto al Muelle: Habitaciones para familias y particulares:
 Esmerado servicio a carta y a cubierto: Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa:
 Intérprete a la llegada de los : : : trenes y vapores : : :
 Plaza Palacio, 10+BARCELONA

Gran Hotel Ultramar
 antes **HOTEL UNIVERSO**
 Propietarios: OLIVERAS Y SANVISENS
 + + + BARCELONA + + +

dudan los propietarios verse favorecidos por los hijos de estas Baleares, que siempre honraron el citado hotel con su presencia.
 Representante en todos los trenes y vapores.—Coche particular de la casa.—Habitaciones exclusivas para familias.—Hermoso cuarto de baños.—Timbres eléctricos en todos los departamentos.—Hotel el más próximo de las estaciones, muelle, aduana y centros oficiales.

Plaza de Palacio, 3.—BARCELONA

ISLEÑA MARÍTIMA
 COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES

Servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares
 entre las Islas Baleares, Península, Extranjero y viceversa

• Salidas fijas de Palma para Marsella • Todos los Domingos a las 9 mañana
 • Salidas fijas de Marsella para Palma • Todos los Miércoles a las 8 mañana

CONSIGNATARIOS

ALICANTE. "Isleña Marítima," (Sucursal) Bilbao, 4	MARSELLA. Sres. Mayol, Brunet y C.ª Rue République
ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos.	VALENCIA-GRAO. D. Juan Domingo.
BARCELONA. "Isleña Marítima," R. Sta. Mónica, 29	IBIZA. Sres. Wallis y C.ª

Vapores de 1.ª clase: Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar - Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño - Ciudad de Palma - Formentera

Servicios combinados a fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Belgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y para todos los que concurren los vapores de la *Trasatlántica Española* y de la *Compañía Correos de Africa*.
 — Domicilio social: Palma de Mallorca — Dirección telegráfica: Marítima-Palma —